

5 March 1999

ENGLISH/FRENCH/SPANISH

PROVISIONAL LIST OF PARTICIPANTS

Addendum 1

Since the publication of A/CONF.188/Misc.1, the following representatives have communicated the composition of their delegations. The format and data of the entries in this list are as provided to the secretariat. As further communications are received addenda to the list will be circulated. A final list of participants will be issued in due course and, to facilitate this, delegations are requested to give corrections or additions in writing to the secretariat in the conference room or in room E.3061.

* * * *

LISTE PROVISoire DES PARTICIPANTS

Additif 1

Depuis la publication du document A/CONF.188/Misc.1, les représentants ci-après ont communiqué la composition de leur délégation. La présentation et le contenu des renseignements sont reproduits tels qu'ils ont été communiqués au secrétariat. Une liste finale des participants sera publiée en temps opportun; à cette fin, les délégations sont priées de communiquer toute correction ou addition par écrit au secrétariat, soit dans la salle de réunion, soit au bureau E.3061.

* * * *

LISTA PROVISIONAL DE PARTICIPANTES

Adición 1

Desde la publicación del documento A/CONF.188/Misc.1, los representantes mencionados a continuación han comunicado la composición de sus delegaciones. La forma y los datos de las inserciones en la lista son los facilitados a la secretaría. Oportunamente se distribuirá una lista definitiva de participantes y para poder hacerlo con mayor facilidad se ruega a las delegaciones que proporcionen a la secretaría sus correcciones o adiciones por escrito en la sala de conferencias o en el despacho E.3061.

REPRESENTATIVES

ALGERIE

S.E. M. Mohamed-Salah DEMBRI, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève
Mme Farida AIOUAZE, Conseiller, Mission, Genève

ANGOLA

M. Leovigildo da COSTA E SILVA, Chargé d’Affaires, Mission permanente, Genève
M. Wuta SEBASTIAO, Conseiller principal, Ministère du transport
M. Rolando Felecidades de Jesus NETO, Conseiller, Mission permanente, Genève
Mme Sofia PEGADO, Premier secrétaire, Mission permanente, Genève
M. Mário Constantino de AZEVEDO, Deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève
M. António GERMANO, Capitaine du Port de Namibe
M. António A. Dos SANTOS, Capitaine du Port de Luanda

BELARUS

Mr. S. MIKHNEVICH, Deputy Permanent Representative, Chargé d’Affaires, a.i., Permanent Mission, Geneva
Ms. T. KHARASHUN, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

BRESIL (change)

Mr. Vicente de PAULO PHAELANTE CASALES, Vice-Admiral, Director of Coast and Ports, Ministry of Navy
Mr. Aloysio Bastos VIANNA, Captain, Ministry of Navy
Mr. Walter de Sá LEITAO, Legal Adviser, Brazilian Government, Petroleo Brasileiro S.A., PETROBRAS
Sra. Ana Lucy GENTIL CABRAL PETERSEN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BULGARIE

S.E. M. Petko DRAGANOV, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève
M. Petko BAEV, Conseiller, Mission permanente, Genève

BURUNDI

M. Epitace BAYAGANAKANDI, Ministre des Transports, postes et télécommunications

CAMEROUN

S.E. M. F.-X. NGOUBEYOU, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève
M. YOUNBA Josué, Inspecteur no.1, Ministère des transports
M. NGWEM Honoré, Directeur des Affaires juridiques, Ministère de l’économie et des finances
M. BOUMSONG Léopold Noël, Chef, Division des Affaires juridiques et du contentieux par interim, Ministère du développement industriel et commercial
M. DJOUNKENG Jean, Chargé d’études assistant à la division des Affaires juridiques et des traités, Ministère des Relations extérieures
Mme MPSESSA Djessi, Chargé d’études assistante à la direction de la législation, Ministère de la Justice
M. ABESSOLO EYI René, Attaché de direction au Conseil national des chargeurs
M. MAKOUNDY ETONGO Charles, Chef, Service du Contentieux et des Affaires juridiques, Cameroon Shipping Lines

CAMEROUN (Continued)

M.NOMO MBOUM Markous, Commandant de port à Douala
 M. MFOU,OU OYONO Jean-Pierre, Chef, Division juridique, Office national des ports
 Mme BETANGANE Pauline, Juriste à l'Office national des ports

CHINE (correction)

Mr. HU Jinglu, Director-General, Department of International Cooperation, Ministry of Communications
 Mr. FENG Liqi, Deputy Chief Justice, Transportation Division, Supreme People's Court
 Ms. WANG Dong, Deputy Director, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs
 Ms. TANG Guomei, Director, Department of International Cooperation, Ministry of Communications
 Mr. REN Weimin, Official, Department of International Cooperation, Ministry of Communications
 Mr. ZHU Zengjie, Senior Adviser, China Ocean Shipping (Group) Company
 Mr. YANG Shicheng, Manager, Transport Division, China Ocean Shipping (Group) Company
 Mr. DU Zhibiao, Vice General Manager, China Shipowners Mutual Assurance Association
 Mr. LI Jing, Deputy Manager, Legal Affairs Department, China National Foreign Trade Transport (Group) Corporation
 Mr. XU Ting, Marine Hull Department, The People's Insurance Company of China, Ltd.

COLOMBIE

S.E. Sr. Camilo REYES RODRIGUEZ, Embajador, Representante Permanente, Ginebra
 Sr. Camilo RUIZ BLANCO, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

COTE D'IVOIRE (change)

M. Karim KONE, Conseiller technique du Directeur Général du Port Autonome d'Abidjan
 M. Allade GNUI, Commandant, Directeur des opérations maritimes, Port autonome d'Abidjan
 Mme Suzanne ABROGOUA-KOUADIO, Département juridique du Port autonome d'Abidjan
 M. Hyacinthe Marcel KOUASSI, Premier conseiller, Mission permanente, Genève
 M. Jérôme Klôh WEYA, Conseiller, Mission permanente, Genève

EL SALVADOR (change)

S.E. Sr. Victor Manuel LAGOS PIZZATI, Embajador, Representante Permanente, Ginebra
 Sr. Adolfo MUNOZ ALFARO, Gerente de Asesoría Jurídica, Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA)
 Sra. Carmen Elena CASTILLO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

ESTONIE

Mr. Heiki LINDPERE, Deputy Secretary General, Ministry of Transport and Communication
 Mr. Indra KAUNIS, Legal Director, Estonian Shipping Company,
 Ms. Kulliki LINNAMAGI, Director, International Economy and Monetary Organisations Donor Programmes, Division of the Ministry of Foreign Affairs

ETHIOPIE

Ms. Woinshet TADESSE, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

FEDERATION DE RUSSIE (change)

Mr. A. LOUGOVETS, First Deputy Minister, Ministry of Transport
 Ms. I. BARINOVA, Deputy Head, Department of Shipping Policy, Ministry of Transport
 Mr. A. FROLOV, Head of Division, Department of Shipping Policy, Ministry of Transport
 Mr. I. CHTCHERBAKOV, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

FRANCE (correction)

S.E. M. Philippe PETIT, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève
 M. Jean-Marc SCHINDLER, Conseiller Maritime, Représentant permanent de L'OMI
 Mme Annette GOGNEAU, Adjoint au Chef de bureau de l'organisation et de la réglementation du transport maritime, Sous-direction de la flotte de commerce, Direction du transport maritime, des ports et du littoral, Ministère de l'Equipeement, des Transports et du Logement
 M. Robert REZENTHEL, Secrétaire général du Port autonome de Dunkerque
 M. Frédéric HEBERT, Adjoint au Chef du bureau du droit international, Direction des affaires juridiques, Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie
 Mme Françoise ODIER, Directeur du service juridique du Comité central des armateurs français
 M. Philippe MERLIN, Premier secrétaire, Mission permanente, Genève

GABON (change)

S.E. Mme Yolande BIKE, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève
 M. Patrick Florentin MALEKOU, Conseiller, Mission permanente, Genève
 M. Martin NGOUA-OBAME, Directeur général, Conseil Gabonais des Chargeurs (Observateur)
 M. Albert BIKALOU, Conseiller juridique, Conseil Gabonais des Chargeurs (Observateur)

GHANA

Mr. Kofi MBEAH
 Mr. Richard DELH

GRECE

Mr. John TZAVARAS, Rear Admiral HCG, Deputy Chief HCG
 Mr. George GIANNIMARAS, Commander HCG
 Mr. Panagiotis PETROPOULOS, Lieutenant Commander HCG
 Mrs. Evdokia FOURNATZOPOULOU, Adviser, Ministry of Mercantile Marine
 Mr. Goerge KOLTSIDOPoulos, Legal Adviser, Hellenic Chamber of Shipping

GUINEE (change)

Mme. Paulette, KOUROUMA, Président du Tribunal de Première Instance de Conakry
 Mme Aïssata SYLLA, Chef, Section des Etudes juridiques MAE
 M. N'Fanly SOUMAH, Juriste, Direction des Affaires juridiques et consulaires MAE
 M. Idrissa SOMPARE, Directeur National, Marine Marchande, ME
 M. Abou CAMARA, Chef, Service exploitation des navires, ME
 M. Naby Badras YORA, Directeur National adjoint de la Marine Marchande
 M. Sékou CAMARA, Chargé d'Affaires a.i., Mission permanente, Genève

HAITI (change)

M. Louis Gabriel FONTAINE, Chef du Cabinet technique, Direction générale de l'Autorité Portuaire Nationale
 M. Frantz DUVAL, Membre du Cabinet du Ministère des Travaux publics, transports et communications
 M. Rénauld CLERISME, Ministre conseiller, Mission permanente, Genève
 M. Fritzner GASPARD, Conseiller, Mission permanente, Genève

INDE

Mr. Dilip SINHA, Minister, Permanent Mission, Geneva

INDONESIE

H.E. Mr. N. Hassan WIRAJAD, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative, Geneva
 Mr. Isti PRASTOWO, SH, First Admiral, Director of Navy's Legal Affairs, Indonesian Navy Headquarters
 Mr. Sugeng RAHARJO, Counsellor, Permanent Mission, Geneva
 Mr. MAYERFAS, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Damos Dumoli AUGSMAN, Official, Department of Foreign Affairs

IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')

H.E. Mr. Ali KHORRAM, Ambassador, Permanent Representative, Geneva
 Mr. Fariborz BAKHTIARI-ASL, Expert, Legal Office, Ministry of Foreign Affairs
 Mr. Mohsen BAHARVAND, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

ISRAEL

Mr. Gaby NAOR, Legal Adviser, Ministry of Transport
 Mrs. Mali SITTON, Senior Deputy Legal Adviser, Ministry of Transport

JAPON (correction)

Mr. Akira TAKAMATSU, Minister, Permanent Mission
 Mr. Yoichi SUZUKI, Minister, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Morihiro KAWATA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Soichiro KOZUKA, Associate Professor, Faculty of Law, Sophia University
 Ms. Yuki DAIJYO, Special Assistant, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Takeshi HAYASAKA, Member, Legal Committee, Japanese Shipowners' Association
 Mr. Tetsuhiro SEINO, Manager, Business Coordination Division, Japanese Shipowners' Association

LETTONIE

Ms. Iñara PLANKOVA, Senior Desk Officer, International Treaty and Legal Unit, Maritime Department, Ministry of Transport
 Ms. Laila MEDIN, Head, Unit of the Maritime Department, Ministry of Transport
 Mr. Aigars KRASTINS, Director, Maritime Department, Ministry of Transport

LIBERIA (correction)

Mr. Lawrence D. BARCHUE, Deputy Permanent Representative to IMO, London
 H.E. Mr. Henry D. WILLIAMSON, Ambassador, Permanent Representative, Geneva
 Mrs. Neda DAMACHI, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Edward CLARK, Permanent Mission, Geneva

LITUANIE (change)

Mr. Algirdas SAKALAYS, Deputy Minister of Transport
 Mr. Nikolaj SEVERENCIK, Harbour Master of Klaipeda State Sea Port

MADAGASCAR

S.E. M. Maxime ZAFERA, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève
 M. EDAFE Phabien, Conseiller, Mission permanente, Genève

MALTE

Mr. L.C. VASSALLO, Executive Director, Merchant Shipping Directorate,
 Malta Maritime Authority
 Mr. Anthony Borg BARTHET, Attorney General
 M. Jonathan PACE, Registrar of Shipping, Merchant Shipping Directorate,
 Malta Maritime Authority
 Mrs. Jacqueline AQUILINA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva
 Ms. Ann FENECH, Malta Maritime Law Association

MAURITANIE

H.E. M. Mohamed Saleck Ould Mohamed LEMINE, Ambassadeur, Représentant
 permanent, Genève
 M. Abdelkader Ould MOHAMED, Conseiller juridique, Port autonome de
 Nouakchott

MEXIQUE

Sr. Francisco David PAYNO SANCHEZ, Director de Planeación y Asuntos
 Internacionales, Secretaría de Comunicaciones y Transportes
 Sr. Tomás DIAZ DIAZ, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra
 Sr. Ignacio MELO RUIZ, Director General, Asociación Nacional de Agentes
 Viajeros A.C.

PAKISTAN

Mr. Mansur RAZA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Yousaf JUNAID, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

PANAMA

S.E. Sr. Leonardo A. KAM B., Embajador, Representante Permanente,
 Ginebra
 Sra. Ana María LEGENDRE, Delegada de la Autoridad Marítima de Panamá
 Sr. Eladio PENALOZA, Representante a.i. de Panamá ante la Organización
 Marítima Internacional
 Sr. Javier A. BONAGAS D., Representante Permanente Alternativo, Ginebra
 Sra. Maricel GARRIDO R., Consejera Económica, Misión Permanente,
 Ginebra
 Sra. Sonio ORTEGA, Consejera, Misión Permanente, Ginebra

PORTUGAL

Mme Alexandra Louro Miguéns MARTINS MARGARIDO, Expert, Institut
 Maritime portuaire

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE (correction)

Mrs. Furat EL KEZBARI, Director of Maritime Transport, Ministry of
 Transport, Member of the Committee of the Law of the Sea
 Mrs. Asmahn GHAZAL, Secretary, Committee of the Law of the Sea
 Mr. Faisal EL HAMWI, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (change)

Mr. John F. WALL, Shipping Policy, Division Department of the Environment, Transport and the Regions (DETR), London
 Mr. John R. WREN, Shipping Policy, Division Department of the Environment, Transport and the Regions (DETR), London
 Mr. Simon J. COATES, Shipping Policy, Division Department of the Environment, Transport and the Regions (DETR), London
 Mr. Colin W.M. INGRAM, Legal Adviser, Division Department of the Environment, Transport and the Regions (DETR), London
 Miss Ann LANCASTER, Legal Adviser, Division Department of the Environment, Transport and the Regions (DETR), London
 Mr. I.S. DANSON, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Richard A.A. SHAW

SENEGAL

M. Khaly Adama NDOUR, Conseiller, Mission permanente, Genève

SINGAPOUR

Mr. Lalchand K. SHERI, Senior Legal Officer, Legal Department, Policy Division, Maritime and Port Authority
 Mr. SAY Eng Sin, Captain, Senior Assistant Director, Ship Registry and Merchantile Marine Office, Maritime and Port Authority
 Mr. David CHONG Gek Sian, Associate Professor, Senior State Counsel, Legislation Division, Attorney-General's Chambers
 Mr. CHAN Yiu Kei, Singapore Shipping Association

SLOVAQUIE

Mr. Pavel CHROBAK, Third Secretar<, Permanent Mission, Geneva

SLOVENIE

Mr. Edvard ROSKAR, State Secretary, Ministry of Transport and Communications
 Mr. Ivan MARASPIN, Captain, Head of the Port State Control, Maritime Transport Administration
 Mr. Gregor NEMEC, Advisor, Ministry of Transport and Communications

SOUDAN (change)

Mr. Abdulkhaleg MABROUK, Sudan's Ports Corporation
 Mr. Ale ELZAKI, Sudan's Sealine
 Mr. Abdullahi ALAZREG, Permanent Mission, Geneva

TUNISIE

S.E. M. Kamel MORJANE, Ambassadeur, Représentant permanent, Genève
 M. Mokhtar RACHDI, Directeur général de la Marine Marchande
 M. Hédi MOGAIDA, Directeur des Affaires juridiques et de la documentation
 M. Béchir TALBI, Sous-Directeur de la Flotte, Direction générale de la Marine Marchande
 M. Mohamed Salah AKACHA, Chef de Division du contentieux et des Affaires juridiques, Office de la Marine Marchande et des Ports
 M. Adnène LASSOUED, Juge, Chercheur au Centre d'études juridiques et judiciaires

TURQUIE

H.E. Mr. Murat SUNGAR, Ambassador, Permanent Representative, Geneva
 Ms. Sanivar KIZILDELI, First Counsellor, Permanent Mission, Geneva
 Ms. Nilgün TONGUC, Counsellor for Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva
 Ms. Günseli YASTI, Counsellor for Legal Affairs, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Oguz TEOMAN, Advisor, Legal Advisor, Turkish Chamber of Maritime Commerce Executive Board

TRINITE-ET-TOBAGO

Miss Lauren BOODHOO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

UKRAINE

H.E. Mr. Mykola MAIMESKUL, Ambassador, Permanent Representative, Geneva
 Mr. Volodymyr SEVRIUKOV, Deputy Minister of Transport
 Mr. Hryhoriy BATIUTA, Deputy Head of Division, Cabinet of Ministers of Ukraine
 Mrs. Lidija LOHINOVA, Head, Principal Department, Ministry of Transport
 Mr. Mykhailo MEZHERYTSKYI, Deputy Head, Principal Department, Ministry of Transport
 Mr. Petro DMYTRYSHYN, Head, Department of the State Committee of Ukraine on Fishing Industry
 Mrs. Olena HAVRYLIUK, First Deputy Head, Department of the Ministry of Justice
 Mr. Mykhailo HARMASH, Counsellor, Permanent Mission, Geneva
 Mr. Victor KACHURENKO, First Secretary, Ministry of Foreign Affairs

URUGUAY

S.E. Sr. Carlos PEREZ del CASTILLO, Embajador, Representante Permanente, Ginebra
 Sr. Dante BARRIOS, Capitán de Fragata
 Sr. Federico PERAZZA, Secretario, Misión Permanente, Ginebra

ASSOCIATE MEMBER OF IMO**HONG KONG (correction)**

Mr. David LITTLE, Law Officer (International Law)
 Mr. B.B. RAO, Senior Surveyor of Ships
 Mr. Paul J. FORTUNE, Member, Executive Committee, Hong Kong Maritime Law Association, Chairman, HKMLA Sub-Committee on Arrest of Ships
 Mr. K.Y. TING, Chairman, Hong Kong Seamen's Union

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**INSTITUT INTERAMERICAIN DE DROIT MARITIME (IIDM)**

Sr. Francisco GONI, Abogado
 Sr. José Manuel MUNOZ, Sub-Director jurídico de TMM
 Sr. Fernando MELO RUIZ

ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES (OTIF)

M. Gerfried MUTZ, Conseiller juridique

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONSSpecial Category

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES PORTS (AIP)

Mr. Peter van der KLUIT, IAPH, c/o Marine Safety International
Rotterdam

Mr. Frans J.W. van ZOELLEN, Legal Department, Rotterdam Municipal Port
Management, Rotterdam

UNION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE ET DE SES RESSOURCES
(UICN)

Mr. Nicolas GASKELL, Representative